

Nà dùmeneche màtine.

L'ha mann't Peppe Nesta
lunedì 13 ottobre 2008

Sul pianerottolo delle scale di domenica mattina …

Bùnadije cummà, … ma tu ù sijnde stu rùscete strane mmijnze alle scale, ‘a nòtte aumende e nònge riesche ‘a pigghijà sùenne …

Cè rùscete cummà? … ije nò ssende nijnde!

Eggià … me n’aveve scùrdate cà è àddivenute tueste dè recchie!

Naaa e cè jè mò … ci tel’ha ditte cà haghijje ‘nsùrdite … mariteme?

Ah … piccè pure maritte tel’ha ditte … me penzave ca jeve sùle quanne parlave ije ca nònge me sèndive …

Appare il marito sulla porta ed attacca scherzosamente.

Statte citte cummà cà propre ajeresere ste vedemme ‘a telivisiona e teneve ù vùlume alt’alte … tand’è ca haghijje dijtte … ma cè è ‘nsùrdite? … mò .. nò avasce nù picche ca ne sèndene pure aù quartiere Pàvule Seste …

Ca allore piccè stòca diche ije … ajèresere sèndeve chiù ‘a telivisiona dè ssìgnurije ca quedda de casa mèje!

Vabbèh … ma nònge puteve ess’re màriteme ca nònge sèndeve bbuene?

E nòne cummà, ca ci haghijje ‘ndise pùre ‘a vòcia sòje ca lùcculave … ueeeh nò bbascie ù vùlume ca hame stùdechite! … e me pareve pròpre ca ‘a tenève cù tè!

Nòne cummà, … nò jè ca haghijje ‘nsùrdite, … jete ca stè cànge ù timbe, … eppò tù sine ca tijne ‘a rēcchia fina fine … nijnde de mène cà sijnde tutte le càzze de casa meje …

Meee cè ‘ngèndre mò, … ca ci sijme nùje ca lùcculame!

E nò! … questa qquàje jè càpace ca àvena ‘mmette pure ‘a rēcchie reta ‘a pòrte!

Cè ste ddice cummà … ca ci vuje lùcculate accòme le vástase!

‘A ci stè chiane vástase …

Jè nù mòde de dicere! … ha dijtte accòme ‘a le vástase.

Cijtte tù … ca nònge ‘a cànusce bbòne ‘a questa qquaje!

Cè tijne da dicere mò cummà, … nò scè fòre bbènarie!

Ije fòre bbènarie …cummà … ma vide ce te ne tràse ijndre ‘a càse e vè làve le piatte … ca mò l’è ‘ngijùte ù prise! … ma vide ‘a questa qquaje …

Uè cummà … belle‘bbelle cù le pàrole stè sijnde … ije haghijja dicere ma vide ‘a questa qquaje …

Cè ssò ca ha dicere tùne? … vide cà sime nùje ca ve sùppurtame … cù’vvùje nò sse pigghijje reggijtte ijndre ‘a stà pàlazzine …

Cù nnùje?

Sine sì … è càpite bbùene! … nò ste òre de nòtte ca se pigghijje pace, … tijne dò figghijje ca fàcene ù rùete cù l’amicie lòre, … cù stà càvule dè mùseche ‘a tremelaterre … ‘a mùseca ròcchijje … otre ca sùrde hame àddivenute pè colpa lore!

Ma vi ce tremijnde ‘a quedda làunare dè figghijete, … jesse tòtta ‘ngiùppinate … e ògne ‘sere cà s’àrretire se càrresce rète nà rùffele dè ggiùvinotte …

Uè malasùrtate, … mò nò accùmenzà a menà bènzine suse àù fùeche … ca male te trùeve!

Tràsime ijndre, … nò dàmè adenze ‘a stè stùdecarije!

Nuje hama trasè ijndre? … jedde s’hadda luà da nànze alle ùecchije nuestre!

Risale per le scale il marito della seconda donna, tra le mani ha un vassoio di pasticceria.

Cè stè fàcite sùse àù ballatoje de le scale … ma nò vvè ne pùtite trasè ijndre? … e tù cumbà peppiaccere càriscete ijndre ‘a case ‘a mughierete, ca cù stà jànare dè mughijereme m’à dèchiare ije!

Sine sì … tràsime ijndre e statte cijtte!

Si si, tràsime ijndre ca nò vògghije nijnde ‘a cè spàrtere cù certe elèmente!

Je nò vògghije nijnde à cè ffà cù tè! … tràse ijndre e và sciàqqe l’àccie e ‘a lattuche!

Quasi sbattendo le porte rientrano in casa e sul pianerottolo ritorna il silenzio assoluto.

Un’oretta dopo un trillo di campanello su una delle due porte.

Cià cumbà, … stè mughijereme cà ve màmne tre cànnuele e tre càssatine … nà àzzicche aquaje,

Naaa … ca pròpre mò ve stè purtave nù picche de frutte de màre ca haghijie sciute ‘a pigghijà stamatiine d’abbascie ‘a Marine … (sottovoce) … ma dimme na còsa cumbà, … ma jè pinziere tue?

(Risponde sottovoce) Nòne cumbà, mughijereme s’ha dîspiaciute ca s’ha cumburtate male … e m’ha ditte cù vve pòrte sta còse!

(Sempre sottovoce) Naaa … pure mughijereme s’ha dîspiaciute e m’ha ditte de purtarve nu picche d’oscre, dò nùce e dò còzze pelose … ma è fàtte àprime tune!

Dietro i due uomini appaiono le due donne.

Cummà, spère cà l’è àggrademende dò pàste ca ha càresciate màriteme!

Cà mânghe! … e spère ca pùre ssignurije l’àve àggrademende do frutte dè màre!

Vabbeh và, … ne vèdime chiù tarde, mângiame ‘ngràzzie dè Die e pò quanne l’uèmene se vònne à còrchene ne pigghijame nù bbelle caffè ‘nzieme!

Cià cummà, ne vèdime dòpe!

pepp’nest’